

لیے تم نے اپنی زندگی کا اور اپنے والدین کی آرزوؤں کا خون کیا ہے، اس کی نگاہوں میں تمہاری کتنی وقعت ہے۔

ونے سنگھ کے دل میں ایسا جوش پیدا ہوا کہ اس وقت صوفیہ سامنے آ جاتی تو اسے ان الفاظ میں ملامت کرتا یہی میری بے حد ولی محبت کا صلد ہے؟ تمہارے اوپر مجھے کتنا اعتباً تھا مگر اب معلوم ہوا کہ وہ تمہاری محبت کا اظہارِ محض ایک تماشا تھا۔ تم میرے لیے آسمان کی دیوی تھیں۔ میں نے تمہیں ایک آسمانی اجالا، ایک روحانی نور سمجھ رکھا تھا۔ آہ میں اپنا مدد ہب تک تمہارے قدموں پر پچھا درکرنے کو تیار تھا۔ کیا اسی لیے تم نے مجھے آگ کے منہ سے نکالا تھا؟ خیر جو ہوا اچھا ہوا۔ ایشور نے میرے نہ ہب کی حفاظت کی۔ یہ رنج بھی دور ہو جائے گا۔ میں تمہیں بے فائدہ کوئی رہا ہوں۔ تم نے وہی کیا جو اس حالت میں ہر ایک عورت کرتی۔ مجھے رنج اس لیے ہو رہا ہے کہ میں تم سے پچھا اور ہی امید رکھتا تھا۔ یہ میری خام خیالی تھی۔ میں جانتا ہوں کہ میں تمہارے قابل نہیں تھا۔ مجھ میں وہ اوصاف کہاں ہیں جن کی تم قدر کر سکتیں مگر یہ بھی جانتا ہوں کہ جتنی عقیدت مجھے تم سے تھی اور اب بھی ہے اتنی شاید ہی کسی کو ہو سکتی ہو۔ مسٹر کلارک عالم بیدار مفرز، قابل اور اوصاف کے مخزن ہی کیوں نہ ہو، لیکن میں نے تمہیں پہچانے میں دھوکا نہیں کھایا ہے تو تم ان کے ساتھ خوش و خرم نہیں رہ سکو گی۔

مگر اس وقت انہیں اس ماہی سے کہیں زیادہ رنج اس خیال سے ہو رہا تھا کہ میں اپنی ماں کی نظروں سے گر گیا۔ انہیں کیسے معلوم ہوا؟ کیا صوفی نے میرا خاطر تو نہیں دکھا دیا؟ اگر اس نے ایسا کیا ہے تو مجھ پر اس سے زیادہ سخت چوت نہ کر سکتی تھی۔ کیا عشق بیدر ہو کر نفرت انگیز بھی ہو جاتا ہے؟ نہیں۔ صوفی پر ایسا شبہ کر کے میں اس کے ساتھ زیادتی نہ کروں گا۔ میں سمجھ گیا۔ اندو کی سادہ مزاجی نے یہ آگ لگانی ہے۔ اس نے بھی بھی میں ماتابی سے کہہ دیا ہو گا۔ نہ جانے اسے کبھی عقل آئے گی۔

یا نہیں۔ اس کی تولد لگتی ہوتی اور یہاں میری جان پر بن گئی۔

یہ سوچتے سوچتے و نے کے دل میں بدلہ کا خیال پیدا ہوا۔ مایوسی میں محبت بھی نفرت میں تبدیل ہو جاتی ہے۔ ان کی زبردست خواہش ہوتی کہ صوفی کو ایک طویل خط لکھوں اور اسے خوب طعنے دوں۔ وہ مضمون سوچنے لگے۔ تریا چرتک کی داستانیں کتابوں میں بہت پڑھی تھیں مگر یقین نہ آتا تھا۔ مجھے یہ گمان ہی نہ ہوتا کہ عورت جسے پر ما تمنا نے پا کیزہ، اطیف اور نازک جذبات کا محجزن بنایا ہے، اتنی بیدار کج ادا ہو سکتی ہے مگر یہ تمہارا قصور نہیں ہے یہ تمہارے مذہب کا قصور ہے جس میں وفا کا کوئی معیار نہیں۔ اگر تم نے ہندوؤں کی مذہبی کتب کا مطالعہ کیا ہے تو تم کو ایک نہیں بلکہ ایسی کئی دیوبیاں ملی ہوں گی جنہوں نے ایک مرتبہ عہدو فا کر لینے پر تمام عمر بیوگی میں گزار دی۔ مسٹر کلارک کی بیوی بن کر تم ایک ہی چھانگ میں مفتوح سے فاتح قوم کے زمرہ میں داخل ہو جاؤ گی اور بہت ممکن ہے کہ اسی خواہش نے تمہیں میرے دل پر بھلیاں گرانے پر آمادہ کیا ہو۔ مگر تمہاری آنکھیں بہت جلد کھلیں گی اور تمہیں معلوم ہو گا کہ تم نے اپنا قاربڑا ہایا نہیں بلکہ ہو دیا ہے۔

اس طرح و نے سنگھ نے خیالی شکوہ و شکایت کے ذریعہ اپنے دل کا غبار خوب نکالا۔ اگر ان زہر میلے خیالات کا ذرا بھی علم صوفیہ کو ہو جاتا تو اس دھکیا کی نہ جانے کیا جالت ہوتی۔ شاید اس کی جان ہی پر بن جاتی۔ مگر و نے سنگھ کو خود ہی ایسے خیالوں سے نفرت ہوتی۔ انہوں نے سوچا۔ میرے دل میں ایسے برے خیالات کیوں پیدا ہو رہے ہیں؟ اس کا نازک دل ایسی سخت چوٹیں برداشت نہیں کر سکتا۔ اس کو مجھ سے محبت تھی۔ میرا دل کہتا ہے کہ وہ اب بھی میری ہمدرد ہے۔ پر میری ہی طرح وہ بھی مذہب، فرض اور رسم و رواج کی زنجیروں سے بندھی ہوتی ہے۔ ممکن ہے کہ اس کے والدین نے اسے مجبور کیا ہوا اور اس نے خود کو اپنی مرضی پر قربان کر دیا ہو۔ یہ بھی ممکن ہے کہ ماتا جی نے اس کو میرے محبت کے راستہ سے ہٹانے کے لیے یہ تدبیر نکالی

ہو۔ وہ جتنی رحم دل ہیں اتنی غصہ و رنجی۔ میں بلا سمجھے بوجھے صوفیہ پر ایسے جھوٹے
الزام لگا کر پانہ اور چھاپن و کھلا رہا ہوں۔

اسی بے قراری کی حالت میں کروٹیں بدلتے بدلتے و نے کی آنکھیں جھپک
گئیں۔ کوہستانی علاقوں میں راتمیں بڑی سہاونی ہوتی ہیں۔ ایک ہی جھپکی میں تر کا
ہو گیا۔ معلوم نہیں وہ کب تک پڑے سویا کرتے، لیکن پانی کی یوندیں منہ پر پڑیں تو
گھبرا کر اٹھ بیٹھے۔ بادل گھرے ہوئے تھے اور ہلکی ہلکی پھوار پڑ رہی تھی۔ جسونت نگر
جانے کا ارادہ کر کے اٹھے تھے کہ کئی آدمیوں کو گھوڑے بھگاتے اپنی طرف آتے
دیکھا۔ سمجھے شاید یہر پال سنگھ اور اس کے ساتھی ہوں گے۔ مگر قریب آنے پر معلوم
ہوا کہ ریاستی پولیس کے آدمی ہیں۔ ڈاکیہ ان کے پاس ہی سویا ہوا تھا۔ پر اس کا کہیں
پتہ نہ تھا۔ وہ پہلے ہی اٹھ کر چلا گیا تھا۔

افسر نے پوچھا: ”تمہارا ہی نام و نے سنگھ ہے۔“
ونے سنگھ: جی نہیں میرے ساتھی یہاں کے ڈاک خانہ کا صرف ایک ڈاکیہ تھا۔

افسر: کل رات کو تمہارے ساتھ کئی آدمیوں نے یہاں قیام کیا تھا؟
ونے سنگھ: اتنا ہی جانتا ہوں کہ مجھے راستہ میں مل گیا تھا۔ وہاں سے کہاں گیا، یہ
میں نہیں جانتا۔

افسر: تمہیں یہ معلوم تھا کہ وہ ڈاکو ہے۔
ونے سنگھ: اس نے یہاں کے سرکاری نوکروں کی شان میں اسی ڈاک لفظ کا استعمال
کیا تھا۔

افسر: اس کا مطلب میں یہ سمجھتا ہوں کہ تم کو یہ بات معلوم تھی۔
ونے سنگھ: آپ اس کو جو مطلب بھی چاہیں سمجھیں۔

افسر: اس نے یہاں سے تین میل پر سرکاری خزانہ کی گاڑی لوٹ لی ہے اور ایک سپاہی کو قتل کر دala ہے۔ پولیس کو شک ہے کہ یہ سنگھن جنم تمہارے ایماء سے ہوا ہے۔ اس لیے ہم تمہیں گرفتار کرتے ہیں۔

ونے سنگھ: یہ مجھ پر سراسر زیادتی ہے۔ مجھے اس ڈاکہ اور قتل کی ذرا بھی خبر نہیں ہے۔

افسر: اس کا فیصلہ عدالت سے ہو گا۔

ونے سنگھ: کم سے کم مجھے پوچھنے کا حق تو ہے کہ پولیس کے مجھ پر شک کرنے کا کیا سبب ہے؟

افسر: اسی ڈاکیہ کا بیان ہے جو رات کو تمہارے ساتھ یہاں سوایا تھا۔

ونے سنگھ: (حیرت سے) یہ اسی ڈاکیہ کا بیان ہے؟

افسر: ہاں اس نے ایک گھنٹی رات باقی رہنے کے وقت اس کی اطلاع دی، اب آپ کو معلوم ہو گیا ہو گا کہ ریاست کی پولیس آپ جیسے بھلے آدمیوں سے کتنی چوکس رہتی ہے۔

نظرت انسانی کتنی پیچیدہ اور ناقابل فہم ہے اس کا وہ کو زندگی میں اول مرتبہ تجربہ ہوا۔ اس قدر اعتقاد و اعتبار کے پردے میں اس قدر فریب اور غلبابازی؟ دو سپاہیوں نے وہ سنگھ کے ہاتھوں میں ہتھلکریاں ڈال دیں۔ انہیں ایک گھوڑے پر سوار کر دیا اور جسونت نگر کی طرف چلے۔

(17)

ونے سنگھ چھ ماہ سے جیل میں پڑے ہوئے ہیں۔ نہ ڈاکوؤں کا کچھ پتہ ملتا ہے، نہ ان پر مقدمہ چلا�ا جاتا ہے۔ حکام کواب بھی وہم ہے کہ انہی کے یماء سے ڈاکہ پڑا تھا۔ اس لیے وہ ان پر انواع و اقسام کے مظالم کرتے ہیں۔ جب اس طریقہ سے کام چلتا ہوا نہیں دکھائی دیتا تو ترغیب سے کام لیتے ہیں اور پھر وہی پرانا طریقہ

اختیار کرتے ہیں۔ ورنے سنگھ پہلے اور قیدیوں کے ساتھ رکھے گئے تھے، لیکن جب قیدیوں کو ان کی طرف مائل ہوتا دیکھا گیا تو اس خوف سے کہ کہیں جیل میں کوئی شورش نہ برپا ہو جائے انہیں سب سے الگ ایک کال کوٹھری میں بند کر دیا گیا۔ کوٹھری بہت تنگ تھی۔ ایک بھی کھڑکی نہ تھی۔ دو پہر کو بھی اندر ہیرا چھایا رہتا تھا۔ بدبو اتنی کہنا کچھ تھی۔ چوبیس گھنٹوں میں صرف ایک بار دروازہ کھلتا۔ محافظ کھانا رکھ کر پھر دروازہ بند کر دیتا۔ ورنے سنگھ کو تکلیف برداشت کرنے کی عادت پڑی تھی۔ پر بھو پیاس سہہ سکتے تھے۔ اوڑھنے اور بچھانے کی انہیں ضرورت نہ تھی۔ اس سے انہیں کوئی خاص تکلیف نہ ہوتی تھی، لیکن تاریکی اور تعفن میں قید رہنا ان کے لیے بالکل نئی سزا تھی۔ اندر ان کا دم گھنٹنے لگتا تھا۔ صاف ستھری ہوا میں سانس لینے کے لیے وہ ترپ پر ترپ کر رہا جاتے تھے۔ تازہ ہوا کتنی بیش قیمت ہوتی ہے، اس کا اندازہ انہیں اب ہو رہا تھا۔ مگر ان بد سلوکیوں کے باوجود بھی وہ مغموم اور دل شکستہ نہ ہوتے تھے۔ اس سخت آزمائش ہی میں انہیں قوم کی نجات نظر آتی تھی۔ وہ اپنے دل میں کہتے تھے۔ یہ کٹھن تپیائے بے اثر نہیں جاسکتی۔ جب تک ہم سختیاں اٹھانا نہ سکیں گے۔ جب تک ہم عیش عشرت کو ترک نہ کریں گے، اس وقت تک ہم سے قوم کی کچھ بھلانی نہیں ہو سکتی۔ یہی خیال ان کو ڈھارس دیتا ہے۔

لیکن جب صوفیہ کی بے وفائی کا خیال آ جاتا تو ان کا سارا صبر، حوصلہ اور ایثار، حرست و یاس کے بھوم میں غائب ہو جاتا۔ وہ اپنے کو کتنا ہی سمجھاتے کہ صوفیہ نے جو کچھ کیا، مجبور ہو کر کیا ہو گا، لیکن اس دلیل سے ان کی تشغیل نہ ہوتی تھی۔ کیا صوفیہ صاف صاف نہ کہہ سکتی تھی کہ میں شادی نہیں کرنا چاہتی۔ شادی کے بارے میں والدین کی رائے ہمارے یہاں فیصلہ کن ہے لیکن عیسایوں میں عورت کی منظوری ایک خاص اور ضروری بات تھی جاتی ہے۔ اگر صوفیہ کو کلارک سے محبت نہ تھی تو کیا وہ انہیں لکا سا جواب نہ دے سکتی تھی۔ دراصل صنف نازک کا رشتہ محبت بھی نازک ہوتا

ہے جو ایک ہلکے جھٹکے سے ٹوٹ جاتا ہے۔ جب صوفیہ جیسی دو راندیش، آن پر جان دینے والی، اصولوں کی پابند اور نیک دل عورت یوں بے وفائی کر سکتی ہے تو دوسروی عورتوں سے کیا امید۔ اس صنف کا اعتبار کرنا ہی فضول ہے۔ صوفی نے مجھے ہمیشہ کے لیے ہوشیار کر دیا۔ ایسا سبق یاد کر دیا جو کبھی نہ بھولے گا۔ جب صوفیہ دغا کر سکتی ہے تو ایسی کون عورت ہے جس پر اعتبار کیا جاسکے۔ آہ کیا معلوم تھا کہ اتنی بے لوثی، اتنی سادگی، اتنی نیک دلی بھی بلا خر غرض کے سامنے سر جھکائے گی! اب تمام عمر عورت کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھوں گا۔ اس سے یوں دور ہوں گا جیسے کالی ناگن سے، اس سے یوں رنج کر چلوں گا جیسے بڑے نوک دار کانٹے سے۔ کسی سے نفرت کرنا مصلحت اور شرافت کے خلاف ہے مگر اب اس جنس سے نفرت کروں گا۔ اس مایوسی، رنج اور تفکر میں پڑا ہوا کبھی کبھی وہ اتنا مضطرب ہو جاتا کہ جی میں آتا چل کر اس سنگدل کے سامنے دیوار سے سر ٹکرا کر جان دے دوں گا جس میں اسے بھی پیشمان ہونا پڑے۔ میں یہاں آگ کے کنڈ میں جل رہا ہوں۔ دل میں پھپھو لے پڑے ہوئے ہیں۔ وہاں کسی کو خبر بھی نہیں۔ سیر و تفریخ کا لطف اٹھایا جا رہا ہے۔ اس کی آنکھوں کے سامنے ایڑیاں رگڑ رگڑ کر جان دے دیتا تو اسے بھی کج ادا کی اور بیدردی پر شرم آتی۔ ایشور! مجھے ان بد اندازی شیوں کے لیے معاف کرنا۔ میں دل جلا ہوں۔ وہ بھی میری طرح مایوسی کی آگ میں جلتی! کلا رک اس کے ساتھ اسی طرح دغا کرتا جس طرح اس نے میرے ساتھ کی ہے۔ اگر میری بد دعا میں کچھ اثر ہے ایک دن ضرور ہی اسے بھی رنج و غم کے آنسو بہاتے ہوئے دیکھوں گا یہ غیر ممکن ہے کہ خون نا حق رنگ نہ لائے۔

لیکن یہ مایوسی سراپا در دنگیز ہی نہ تھی۔ اس میں روحانی ترقی کے آثار بھی پوشیدہ تھے۔ ورنے کے دل میں پھر وہی نیک خیالی پیدا ہو گئی جسے محبت کے خیالات نے ناپید کر دیا تھا۔ مایوسی نے غرض کو فنا کر دیا۔

ایک روزو نے سنگھ رات کے وقت لیئے ہوئے سوچ رہے تھے کہ نہ جانے میرے ساتھیوں پر کیا گزری۔ میری طرح وہ بھی تو آفتوں میں نہیں بنتا ہو گئے۔ کسی کی کچھ خبر ہی نہیں ملتی۔ یہ سوچ رہے تھے کہ دفعتاً ان کو اپنے سر ہانے کی جانب ایک دھماکا سنائی دیا۔ وہ چونک پڑے اور کان لگا کر سننے لگے۔ معلوم ہوا کہ کچھ لوگ دیوار کھوڑ رہے ہیں۔ دیوار پتھر کی تھی مگر بہت پرانی۔ جوڑوں میں لوٹی لگ گئی تھی۔ پتھر کی ملیں آسانی سے اپنی جگہ چھوڑتی جاتی تھیں۔ وہ سنگھ کو تعجب ہوا۔ ”یہ کون لوگ ہیں۔ اگر چور ہیں تو جیل کی دیوار توڑنے سے انہیں کیا ملے گا۔ شاید صححتے ہیں کہ جیل کے داروغہ کا یہی مکان ہے۔“ وہ اسی حیصہ میں میں تھا کہ اندر روشنی کی ایک جھلک آئی۔ معلوم ہوا کہ چوروں نے اپنا کام پورا کر لیا۔ وہ نقب کے سامنے جا کر بولے۔ ”تم کون ہو؟ یہ دیوار کیوں کھود رہے ہو؟“

باہر سے آواز آئی۔ ”ہم آپ کے پرانے خادم ہیں۔ میرا نام بیرپال سنگھ ہے۔“ وہ سنگھ نے خاتر سے کہا۔ ”تمہارے لیے کسی خزانہ کی دیواریں نہیں جو جیل کی دیوار کھود رہے ہو؟ یہاں سے چلے جاؤ ورنہ میں شور مجاووں گا۔“ بیرپال: مہاراج! ہم سے اس دن بڑا اپر ادھ ہوا۔ چھما کیجیے۔ ہمیں نہ معلوم تھا کہ صرف چند منٹ ہمارے ساتھ رہنے کے سبب آپ پر آفت آجائے گی ورنہ ہم سرکاری خزانہ نہ لوٹتے۔ ہمیں رات دن یہی چتنا لگی ہوئی تھی کہ کسی طرح آپ کے درشن کریں اور آپ کو اس آفت سے چھپڑائیں۔ آئیے! آپ کے لیے گھوڑا حاضر ہے۔

وہ سنگھ: میں پاپیوں کے ہاتھوں اپنی حفاظت نہیں کرنا چاہتا۔ اگر تم صححتے ہو کہ میں اتنا بڑی الزام سر پر رکھے ہوئے جیل سے بھاگ کر اپنی جان بچاؤں گا تو تم دھوکے میں ہو۔ مجھے اپنی جان اتنی پیاری نہیں ہے۔

بیرپال: خطواو ا تو ہم ہیں۔ آپ تو بالکل بے خطاب ہیں۔ آپ پر تو حاکموں نے یہ

محض بیجا فلم کیا ہے۔ ایسی حالت میں آپ کو یہاں سے نکل جانے میں پس و پیش نہ کرنا چاہیے۔

ونے سنگھ: جب تک عدالت مجھے رہانے کر دے، میں کسی طرح بھی نہیں جا سکتا۔
بیر پال: یہاں کی عدالتوں سے انصاف کی امید رکھنا چڑھیا سے دودھ نکالنا ہے۔
ہم سب کے سب انہی عدالتوں کے مارے ہوئے ہیں۔ میں نے کوئی جرم نہیں کیا تھا۔ میں اپنے گاؤں کا لکھایا تھا، لیکن میری ساری جائیداد صرف اس لیے ضبط کر لی گئی کہ میں نے علاقہ دار کے ہاتھوں سے ایک بے کس نوجوان لڑکی کو بچایا تھا۔ اس کے گھر میں اس کی بڑھیا ماں کے سوا اور کوئی نہ تھا۔ حال ہی میں بیوہ ہو گئی تھی۔ علاقہ دار کی بری نگاہ اس پر پڑ گئی اور وہ لڑکی کو اس کے گھر سے نکال کر لے جانے کی کوشش کرنے لگا۔ مجھے خبر مل گئی۔ رات کو جوں علاقہ دار کے آدمیوں نے بڑھیا کے گھر میں گھسنے چاہا۔ میں اپنے کئی دوستوں ہی کو ساتھ لے کر وہاں جا پہنچا اور ان بدمعاشوں کو مار کر وہاں سے نکال دیا۔ بس علاقہ دار اسی دن سے میرا جانی دشمن ہو گیا۔ مجھ پر چوری کا مقدمہ چلا کر قید کرا دیا۔ عدالت انہی تھی جیسا علاقہ دار نے کہا ویسا ہی حاکم نے کیا۔ ایسی عدالتوں سے آپ ناقص انصاف کی امید رکھتے ہیں۔

ونے سنگھ: تم لوگ اس دن مجھ سے با تین کرتے کرتے بندوق کی آواز سن کر ایسا بھاگے کہ مجھے تم پر اعتبار نہیں ہوتا۔

بیر پال: مہاراج! کچھ نہ پوچھیے بندوق کی آواز سنتے ہی ہم پا گل سے ہو گئے۔ ہمیں جب ریاست سے بدلہ لینے کا کوئی موقع ملتا ہے تو ہم اپنے کو بھول جاتے ہیں۔ ہمارے اوپر کوئی بھوت سوار ہو جاتا ہے۔ ریاست نے ہم کو تباہ و بر باد کر دیا ہے۔ ہمارے پرکھوں نے اپنے خون سے اس ریاست کی بنیاد ڈالی تھی۔ آج وہی ہمارے خون کی پیاسی ہو رہی ہے۔ ہم آپ کے پاس سے بھاگے تو تھوڑی دور پر اپنے غول کے کئی آدمیوں کو ریاست کے سپاہیوں سے لڑتے پایا۔ ہم پہنچتے ہی

سرکاری آدمیوں پر ٹوٹ پڑے۔ ان کی بندوقیں چھین لیں۔ ایک آدمی کو مار گرا یا اور روپیوں کی تھیلیاں گھوڑوں پر لا کر بھاگ نکل۔ جب سے سنا ہے کہ آپ ہماری مدد کرنے کے شہبہ میں گرفتار کیے گئے ہیں تب سے اسی دوڑ دھوپ میں ہیں کہ آپ کو یہاں سے نکال لے جائیں۔ یہ جگہ آپ جیسے دھرماتما، نذر اور آزاد آدمیوں کے لیے ٹھیک نہیں ہے۔ یہاں اسی کا نباہ ہے جو پر لے سرے کا گھاگ، مکار اور بدمعاش ہوا اور اپنا کام نکالنے کے لیے برے سے برا طریقہ اختیار کرنے میں ذرا بھی نہ بچے۔

ونے سنگھ نے غرور کے ساتھ جواب دیا۔ ”اگر تمہاری باتیں لفظ بے لفظ تھیں تو بھی میں کوئی ایسا کام نہ کروں گا جس سے ریاست کی بدنامی ہو۔ مجھے اپنے بھائیوں کے ہاتھ سے زہر کا پیالہ پینا منظور ہے مگر روکران کو مصیبت میں ڈالنا منظور نہیں۔ اس ریاست کو ہم نے ہمیشہ ختر کی نگاہ سے دیکھا ہے اور مہاراجہ صاحب کو ہم آج بھی اسی احترام کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ وہ اسی سانگا اور پرتاپ کے ورثا میں سے ہیں جنہوں نے ہندو قوم کی حفاظت میں اپنی جانیں تک دے دی تھیں۔ ہم مہاراجہ صاحب کو اپنا محافظ، اپنا خیر اندیش اور چھتری قوم کا سردار سمجھتے ہیں۔ ان کے ملازم سب ہمارے بھائی بند ہیں۔ پھر یہاں کی عدالتوں پر کیوں نہ اعتبار کریں۔ وہ ہمارے ساتھ بے انصافی بھی کریں تو ہم زبان نہ کھولیں گے۔ ریاست کو مطعون کر کے ہم اپنے آپ کو اس درجہ کے ناقابل ثابت کرتے ہیں جو ہماری زندگی کی معراج ہے۔“

بیر پال: دھوکا کھائیے گا۔

ونے سنگھ: اس کی کوئی فکر نہیں۔

بیر پال: میرے سر سے بدنامی کیسے دور ہوگی؟

ونے سنگھ: نیک اعمال سے۔

بیر پال سمجھ گیا۔ اپنے اصولوں سے منحرف نہ ہوں گے۔ پانچوں آدمی گھوڑوں پر سوار ہو گئے اور ایک ہی لمحہ میں موسم سرما کی گھنی کہرنے انہیں اپنے پردہ میں چھپا لیا۔ تاپوں کی آواز کچھ دیر تک کانوں میں آتی رہی پھر وہ بھی نہ سنائی دیں۔

اب وہ سوچنے لگے صحیح جب لوگ نقب دیکھیں گے تو دل میں کیا خیال کریں گے؟ انہیں یقین ہو جائے گا کہ میں ڈاکوؤں سے ملا ہوں اور پوشیدہ طریقہ پر بھاگنے کی کوشش کر رہا ہوں، لیکن انہیں جب دیکھیں گے کہ میں بھاگنے کا موقع پا کر بھی نہ بھاگا تو ان کا دل میری طرف سے صاف ہو جائے گا۔ یہ سوچتے ہوئے انہوں نے پتھر کے ٹکڑے چن کرنے کے بند کرنا شروع کی۔ ان کے پاس صرف ایک ہلاکا سامبمل تھا اور سرما کی سر دہوا اس شگاف کی راہ سے سن کرتی آ رہی تھی۔ کھلے میدان میں شاید انہیں کبھی اتنی سردی نہ معلوم ہوتی تھی۔ ہر ہر رونگٹے میں یہ ہوا سوتی کی طرح چھپ رہی تھی۔ شگاف بند کر کے وہ لیٹ گئے۔

صحیح ہوتی تو جیل خانہ میں ہل چل مچ گئی۔ ناظم، علاقہ دار سمجھی موقع واردات پر پہنچ گئے۔ تحقیقات ہونے لگی۔ وہ نگھنے سارا حال کہہ سنایا۔ افسروں کو بڑی فکر ہوتی کہ کہیں ڈاکو انہیں نکال نہ لے جائیں۔ ان کے ہاتھوں میں ہتھلریاں اور پیروں میں بیڑیاں ڈال دی گئیں۔ یہ طے ہوا کہ ان پر آج ہی مقدمہ چلا�ا جائے۔ مسلح پولیس انہیں عدالت کی طرف لے چلی۔ ہزاروں آدمیوں کی بھیڑ ساتھ ہو گئی۔ سب لوگ یہی کہہ رہے تھے۔ ”حاکم لوگ ایسے شریف، نیک دل اور پاپکاری شخص پر مقدمہ چلاتے ہیں۔ برآ کرتے ہیں۔ بیچارے نے نہ جانے کس بری ساعت میں یہاں قدم رکھا تھا۔ ہم تو ابھاگے ہیں ہی، اپنے بچھتے کرموں کا پھل بھوگ رہے ہیں۔ ہمیں اپنے حال پر چھوڑ دیتے۔ ناقص اس آگ میں کو دے۔“ کتنے ہی لوگ رورہے تھے۔ انہیں یقین تھا کہ حاکم انہیں سخت سزا دے گا، لمحہ تماشاکیوں کی تعداد بڑھتی جاتی تھی اور پولیس کو اندر یشہ ہو رہا تھا کہ کہیں یہ لوگ بگز نہ اٹھیں۔ دفعتا

ایک موڑ آئی اور موڑ رائیور نے پولیس کے افسر کو ایک رکھ دیا۔ سب لوگ غور سے دیکھ رہے تھے کہ دیکھیں اب کیا ہوتا ہے؟ اتنے میں ونے سنگھ موڑ میں سوار کرائے گئے اور موڑ ہوا ہو گئی۔ سب کے سب تاکتے رہ گئے۔

جب موڑ کچھ دور نکل گئی تو ورنے نے شوفر (کارڈ چلانے والے) سے پوچھا۔
”مجھے کہاں لیے جاتے ہو؟“

شوفر نے کہا۔ ”آپ کا دیوان صاحب نے بلا یا ہے۔“
ونے سنگھ نے کچھ اور نہ پوچھا۔ انہیں اس وقت خوف کے بجائے خوشی تھی کہ دیوان سے ملنے کا اچھا موقع ملا۔ اب ان سے یہاں کے متعلق کافی گفتگو ہو گی۔ سنا ہے قابل آدمی ہیں۔ دیکھوں یہاں کے موجودہ طریقوں کا جواز کیونکر ثابت کرتے ہیں۔

یک ایک شوفر نے کہا۔ ”یہ دیوان ایک ہی پاجی ہے۔ رحم کرنا تو جانتا ہی نہیں۔ ایک دن بچ کو اسی موڑ سے ایسا گراوں گا کہ ہڈی پسلی کا پتہ نہ چلے گا۔“
ونے سنگھ: ضرور گراو ایسے ظالموں کی یہی سزا ہے۔

شوفر نے حیرت سے ونے کی طرف دیکھا۔ اسے اپنے کانوں پر اعتبار نہ ہوا۔
ونے سنگھ کے منہ سے ایسی بات سننے کی اسے امید نہ تھی۔ اس نے سنا تھا کہ وہ اعلیٰ ترین اوصاف کے مخزن ہیں۔ ان کا دل بہت پاک ہے بولا۔ ”تو آپ کی بھی یہی مرضی ہے۔“

ونے سنگھ: کیا کیا جائے۔ ایسے آدمیوں پر اور کسی بات کا تو اثر ہی نہیں ہوتا۔
شوفر: اب تک مجھے یہی اندیشہ ہوتا تھا کہ لوگ مجھے قاتل کہیں گے، لیکن جب آپ جیسے فرشتہ خصلت شخص کی یہی خواہش ہے تو مجھے کیا ڈر۔ بچے بہت رات کو گھومنے لگا کرتے ہیں۔ ایک ٹھوکر میں تو کام تمام ہو جائے گا۔

ونے سنگھ یہ سن کر ایسا چو نگے گویا کوئی خوفناک خواب دیکھا ہو۔ انہیں معلوم ہوا کہ

میں نے ایک نفرت انگیز خیال کی تائید کر کے کتنی بڑی برائی کی ہے۔ ان کی سمجھ میں آیا کہ مخصوص آدمیوں کو کتنی احتیاط سے کچھ کہنا چاہیے کیونکہ ان کا ایک ایک لفظ ترغیب و تحریک سے معمور رہتا ہے۔ وہ دل میں پچھتا رہے تھے کہ میرے منہ سے ایسی بات نکلی ہی کیوں اور کسی طرح کمان سے نکلنے ہوئے تیر کو پھیرلانے کی تدبر سوچ رہے تھے کہ اتنے میں دیوان صاحب کا گھر آ گیا۔ بڑے پھاٹک پر دو مسلح جوان کھڑے ہوئے تھے اور پھاٹک سے ذرا فاصلہ پر دو پیش کی تو پیش رکھی ہوئی تھیں۔ پھاٹک پر موڑ رک گئی اور دونوں سپاہی و نے سنگھ کو اندر لے چلے۔ دیوان صاحب دیوان خاص میں موجود تھے۔ انہوں نے خبر پاتے ہی و نے کو بالایا۔

دیوان صاحب کا قد اونچا، بدن گھٹھیا اور رنگ گورا تھا۔ اوہیڑ ہو جانے پر بھی ان کے چہرہ کی رونق کسی کھلے ہوئے پھول کی طرح تھی۔ تنی ہوئی موچھیں تھیں۔ سر پر مختلف رنگوں کا اودے پوری صافا، بدن پر ایک چست شکاری کوٹ یونچے اودے پوری پاجامہ اور اپر ایک بھاری اودور کوٹ۔ سینہ پر کئی تمغے اور دیگر عزت افرا نشانات موجود تھے۔ اودے پوری رسالہ کے ساتھ یورپ کی جنگ عظیم میں شریک ہوئے تھے اور وہاں کئی نازک موقعوں پر اپنی غیر معمولی شجاعت سے فوجی افسروں کو متحیر کر دیا تھا۔ یہ اسی کا نتیجہ تھا کہ وہ اس عہدہ پر مقرر ہوئے تھے۔ سردار نیل کنٹھ سنگھ نام تھا۔ ایسا وجہ ہے کہ شخص و نے کی نظر سے کبھی نہ گزر تھا۔

دیوان صاحب نے و نے سنگھ کو دیکھتے ہی مسکراتے ہوئے انہیں ایک کرسی پر بیٹھنے کا اشارہ کیا اور بولے۔ ”یہ زیور تو آپ کے جسم پر بہت زیاد نہیں ہیں، لیکن عوام کی نگاہوں میں ان کی جتنی وقعت ہے اتنی میرے ان تمغوں اور پیشوں کی ہر گز نہیں ہے۔ یہ دیکھ کر میں آپ پر شک کروں تو کیا مناسب ہے؟“

ونے سنگھ نے سمجھا تھا کہ دیوان صاحب جاتے ہی جاتے گرج پڑیں گے۔ لال پیلی آنکھیں دکھائیں گے۔ وہ اس برتاو کے لیے تیار تھے اور جو دیوان صاحب کی

یہ ہمدردانہ گفتگو سنی تو پس و پیش میں پڑے گئے۔ اس سخت جواب کے لیے یہاں گنجائش نہ تھی، جسے انہوں نے اپنے دل میں سوچ رکھا تھا۔ بولے۔ ”یہ تو کوئی ایسی نایاب چیز نہیں ہے جس کے لیے آپ کو شک کرنا پڑے۔“

دیوان صاحب: (ہنس کر) آپ کے لیے نایاب نہیں، پر میرے لیے نایاب ہی ہے۔ مجھ میں ہو سچی ہمت، وہ سچا حوصلہ نہیں ہے جس کے صدر میں یہ چیزیں ملتی ہیں۔ مجھے آج معلوم ہوا کہ آپ کنور بھرت سنگھ کے سپوت بیٹے ہیں۔ ان سے میری پرانی ملاقات ہے۔ اب وہ شاید مجھے بھول گئے ہوں۔ کچھ تو اس رشتہ سے کہ آپ میرے پرانے دوست کے بیٹے ہیں اور کچھ اس رشتہ سے کہ آپ نے عین عالم شباب میں نفسانی خواہشات کو ترک کر کے قومی خدمت کا ذمہ لیا ہے۔ میرے دل میں آپ کی خاص عزت و محبت ہے۔ شخصی حیثیت سے میں آپ کی خدمات کو پسندیدہ نگاہوں سے دیکھتا ہوں اور تمہوڑے سے وقت میں آپ نے ریاست کو جو نفع پہنچایا ہے اس کے لیے آپ کاممنون ہوں۔ مجھے خوب معلوم ہے کہ آپ بے قصور ہیں اور ڈاکوؤں سے آپ کا کوئی تعلق نہیں ہو سکتا۔ اس کا مجھے وہم و گمان تک نہیں ہے۔ مبارکبہ صاحب سے بھی آپ کے متعلق ابھی ایک گھنٹہ تک گفتگو ہوتی۔ وہ بھی کھلے دل سے آپ کے مذاج ہیں لیکن موجودہ حالات ہمیں آپ سے انتباہ کرنے پر مجبور کر رہے ہیں کہ بہت اچھا ہوا اگر آپ رعایا سے اپنے کو جدا کھیں۔ مجھے آپ سے یہ کہتے ہوئے دلی افسوس ہوتا ہے کہ اب یہ ریاست آپ کی مہماں داری کا لطف نہیں اٹھا سکتی۔

ونے سنگھ نے اپنے اٹھتے ہوئے غصہ کو ضبط کر کے کہا۔ ”آپ نے میرے متعلق جس حسنطن کا اظہار کیا ہے اس کے لیے میں آپ کاممنون ہوں، لیکن افسوس کہ میں آپ کے حکم کی تعمیل نہیں کر سکتا۔ قومی خدمت میری زندگی کا خاص مدعا ہے اور قوم سے جدا ہو کر میں اپنا عہد نہیں توڑ سکتا۔“

دیوان صاحب: اگر آپ کی زندگی کا خاص مدعایہ ہے تو آپ کو کسی ریاست میں آنا مناسب نہ تھا۔ ریاستوں کو آپ سرکار کی محل سراں بھیجتے جہاں آفتاب کی روشنی کا بھی گزرنہیں ہو سکتا۔ ہم سب اس حرم سرا کے جبشی خوبیہ سرا ہیں۔ ہم کسی کی عشق آمیز نگاہوں کو ادھر اٹھنے نہ دیں گے۔ کوئی منچا جوان اوھر قدم مارنے کی جرأت نہیں کر سکتا۔ اگر ایسا ہوتا ہم اپنے عبده کے مقابل خیال کیے جائیں۔ ہماری شوقین مزاج سرکار اپنی حسب خواہش تفریح کے لیے یہاں کبھی کبھی تشریف لاتی ہے۔ حرم سرا کے سونے ہونے بھاگ اس دن جاتے ہیں۔ آپ جانتے ہی ہیں کہ بیگمات کی دلی تمناؤں کا انحصار ان کی خوبصورتی، ناز و انداز، بناؤ اور سنگار پر ہوا کرتا ہے۔ ورنہ ہماری رسیلی سرکار ان کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھے۔ ہماری سرکار کو مشرقی آرائش وزیبا کش پسند ہے۔ ان کا حکم ہے کہ بیگمات کا لباس اور زیور مشرقی ہو، بناؤ سنگار مشرقی ہو، ناز و کرشمہ مشرقی ہو، ان کی آنکھیں شر میلی ہوں، مغرب کی شوخی ان میں نہ آنے پائے، ان کی رفتار بنسوں کی چال کی طرح دھیمی ہو۔ مغربی بیگمات کی طرح اچھلتی کو دتی نہ چلیں۔ وہ کنیز ہوں، وہی حرم کا دار و ند ہو، وہی جبشی غلام اور وہی اوپنجی چہار دیواری جس میں پرندہ پر نہ مار سکے۔ آپ نے اس محل سرا میں گھسنے کی جرأت کی ہے۔ یہ بات ہماری عاشق مزاج سرکار کو ایک آنکھیں بھاتی اور آپ تہما نہیں ہیں بلکہ آپ کے ساتھ خادمان قوم کا ایک گروہ ہے۔ اس گروہ کے متعلق طرح طرح کے شلوک پیدا ہو رہے ہیں۔ نادر شاہی حکم ہے کہ جتنی جلد ہو سکے یہ گستاخ گروہ حرم سرا سے دور بھگا دیا جائے۔ یہ دیکھیے، پیشیکھل ایجنت نے آپ کے رفقاء کے کارناموں کی داستان لکھ بھیجی ہے۔ کوئی کوئی میں کسانوں کی انجمن قائم کرتا پھر رہا ہے۔ کوئی بیکانیر میں بیگار کی جڑ کھو دنے پر آمادہ ہے۔ کوئی میواڑ میں ریاست کے ان ٹیکسوں کی مخالفت کر رہا ہے جو زمانہ قدیم سے وصول ہوتے چلے آئے ہیں۔ آپ لوگ جمہوریت کا ڈنکا بجائے پھرتے ہیں۔ آپ لوگوں کا کہنا ہے کہ ہر انسان

کو کھانے، پہنچنے اور آرام سے زندگی بس رکرنے کا مساوی حق ہے۔ اس حرم سرا میں ان خیالات اور اصولوں کی اشاعت کر کے آپ سر کار بہادر کو بدگمان کر دیں گے اور اس کی آنکھیں پھر گئیں تو ہمارا دنیا میں کہیں بھکانا نہیں ہے۔ ہم آپ کو عشق و محبت کے گنج میں آگ نہ لگانے دیں گے۔

ہم اپنی کمزوریوں کو ظفر کے پردہ میں چھپاتے ہیں۔ دیوان صاحب نے ظفریات کو مستعمل کر کے وہ کی ہمدردی حاصل کرنی چاہی تھی، لیکن وہ نے سنگھاتنے بیوقوف نہ تھے۔ وہ چال بھانپ گئے اور بولے۔ ”ہمارا خیال تھا کہ ہم اپنی بے غرضانہ خدمت سے آپ کو پناہ ہمدرد بنالیں گے۔“

دیوان صاحب: اس میں آپ کو پوری کامیابی ہوتی ہے۔ ہم کو آپ سے دلی ہمدردی ہے، لیکن آپ جانتے ہی ہیں کہ ریزیڈنٹ صاحب کی مرضی کے خلاف ہم ایک تنکا بھی نہیں ہلا سکتے۔ آپ ہمارے اوپر رحم کیجیے۔ ہمیں اسی حالت میں چھوڑ دیجیے۔ ہم جیسے گرے ہوؤں کو اٹھانے میں آپ کو نیک نامی کی بجائے بدنامی ہی ملے گی۔

ونے سنگھ: آپ ریزیڈنٹ کی مداخلت بیجا کی مخالفت کیوں نہیں کرتے؟
دیوان صاحب: اس لیے کہ ہم آپ کی طرح بے نفس اور بے لوث نہیں ہیں۔ سرکار کی حفاظت میں ہم من مانے گیں وصول کرتے ہیں، من مانے قانون بناتے ہیں، من مانی سزا میں دستیتے ہیں، کوئی چوں نہیں کر سکتا۔ یہی ہماری کارگزاری تھی جاتی ہے۔ اسی کے صدر میں ہم کو بڑے بڑے خطابات ملتے ہیں اور عہدہ کی ترقی ہوتی ہے۔ ایسی حالت میں ہم مخالفت کیوں کریں۔

دیوان صاحب کی بے غیرتی پر وہ سنگھ نے جھنجھلا کر کہا۔ ”اس سے تو یہ بدرجہما بہتر تھا کہ ریاستوں کا نشان ہی نہ رہتا۔“

دیوان صاحب: اسی لیے تو ہم آپ سے انتباہ کر رہے ہیں کہ اب کسی اور علاقہ کی

جانب اپنی توجہ مبذول فرمائیے۔

ونے سنگھ: اگر میں جانے سے انکار کروں؟

دیوان صاحب: تو مجھے کمال افسوس کے ساتھ آپ کو اسی عدالت کے سپرد کرنا پڑے گا جہاں انصاف کا خون ہوتا ہے۔

ونے سنگھ: بے گناہ؟

دیوان صاحب: آپ پڑا کوؤں کی اعانت کا جرم لگا ہوا ہے۔

ونے سنگھ: ابھی آپ نے کہا ہے آپ کو میری نسبت ذرا بھی شک نہیں ہے۔

دیوان صاحب: وہ میری ذاتی رائے ہے۔ یہ میری منصوبی رائے ہے۔

ونے سنگھ: آپ کو اختیار ہے۔

ونے سنگھ پھر موڑ پر بیٹھے تو سوچنے لگے جہاں ایسے ایسے بے غیرت اپنی بد نامیوں پر بغلیں بجانے والے ناخدا ہیں، اس کشتنی کو ایشوری پار لگائے۔ چلو اچھا ہی ہوا۔

جیل میں رہنے سے ماتا جی کو تو تسلیم ہو گی۔ یہاں سے جان بچا کر بھاگتا تو وہ میری طرف سے باکل مایوس ہو جاتیں۔ اب انہیں معلوم ہو جائے گا کہ ان کا لکھنا بالکل بے اثر نہیں ہوا۔ چلوں اب عدالت کا سوانگ بھی دیکھاؤں۔

(18)

صوفیہ گھر آئی تو اس کا غرور پا مال ہو چکا تھا۔ وہ اپنی نگاہوں میں ذلیل ہو چکی تھی۔ اسے اب رانی صاحب پر غصہ آتا تھا نہ اپنے والدین پر۔ غصہ تھا تو صرف اپنے نفس پر، جس کے ہاتھوں اس کی اتنی رسوانی ہو چکی تھی، جس نے اس کو کائنتوں میں گھسیتا تھا۔ اس نے تھیہ کر لیا کہ نفس کو پیروں تک پکل ڈالوں گی۔ اس کا نشان مٹا دوں گی۔ و بدھا میں پڑ کر وہ اپنے نفس کو اپنے اوپر غالب آنے کا موقع نہ دینا چاہتی تھی۔ اس نے ہمیشہ کے لیے اس کا منہ بند کر دینے کا مستحکم ارادہ کر لیا تھا۔ وہ جانتی تھی کہ نفس کا منہ بند کر دینا بہت مشکل ہے، لیکن وہ چاہتی تھی کہ اب اگر نفس جادہ

فرض سے منحرف ہو تو وہ اپنے اس انحراف پر نادم ضرور ہو۔ جس طرح کوئی تملک لگائے ہوئے وشنود یوتا کا پچاری شراب کی بھی میں جاتے ہوئے جھجکتا ہے اور شرم سے گردان نہیں اٹھا سکتا، اسی طرح اس کا نفس بھی خوش اطواری کی بندشوں میں پڑ کر بری باتوں سے جھجکے۔ اس نفس کشی کے لیے وہ بے وفا کی اور مکاری کا الزام سر پر لینے کو تیار تھی۔ تمام عمر مایوسی اور فراق کی آگ میں جلنے کو تیار تھی۔ وہ نفس سے اس ذلت کا بدله لینا چاہتی تھی جو رانی کے ہاتھوں اسے برداشت کرتی پڑی تھی۔ اس کا دل شراب پینا چاہتا تھا۔ وہ اسے زہر پلا کر اس کی پیاس بجھانا چاہتی تھی۔ اس نے طے کر لیا تھا کہ اپنے کو مسٹر کلارک کے سپرد کر دوں گی۔ نفس کشی کا اس کے سوا اور کوئی ذریعہ نہ تھا۔

لیکن باطن میں اس کا وقار کتنا ہی مت گیا ہو مگر ظاہر میں وہ اس وقت اپنے انتہائی عروج پر تھی۔ اپنے گھر میں اس کی اتنی خاطر و مدارات کبھی نہ ہوئی تھی۔ مسز سیوک کی آنکھوں میں وہ کبھی اتنی پیاری نہ تھی۔ ان کے منہ سے اس نے کبھی اتنی میٹھی باتیں نہ سنی تھیں۔ یہاں تک کہ اب وہ اس کی مذہبی تحقیقات سے بھی ہمدردی کا اظہار کرتی تھیں۔ عبادت کے معاملہ میں بھی اب اس پر کوئی جبرناہ کیا جاتا تھا۔ وہ اب اپنی مرضی کی مالکہ تھی اور مسز سیوک یہ دیکھنے خوشی سے پھولی نہ ساتی تھیں کہ صوفیہ سب سے پہلے گر جا گھر پہنچ جاتی تھی۔ وہ سمجھتی تھیں کہ مسٹر کلارک کی صحبت کا یہ اثر ہے۔

لیکن صوفیہ کے سوایا اور کون جان سکتا تھا کہ اس کے دل پر کیا گزر رہی ہے۔ اس کو روزِ عشق و محبت کا سوانگ بھرنا پڑتا جس سے اس کو دلی نفرت ہوتی تھی۔ اسے اپنی مرضی کے خلاف مصنوعی جذبات کی نقل کرنی پڑتی تھی۔ اسے عشق و محبت کے وہ الفاظ ہمہ تن گوش ہو کر سننے پڑتے تھے جو اس کے دل پر ہتھوڑوں کی ضرب کی طرح پڑتے تھے۔ اسے ان بیباک اور محبت بھری نگاہوں کا نشانہ بننا پڑتا تھا جن کے سامنے وہ آنکھیں بند کر لینا چاہتی تھی۔ مسٹر کلارک کی باتیں کبھی کبھی اتنی عشقتی ہوتی

تحمیں کر صوفی کا دل چاہتا تھا کہ اس خود ساختہ طرز کا پردہ فاش کر دوں۔ اس مصنوعی زندگی کا خاتمه کر دوں، لیکن اس کے ساتھ ہی اسے اپنے دل کے دردوسوں میں ایک حاصلہ ادا نہ مسرت کا احساس ہوتا تھا۔ پانی! تیرے یہی سزا ہے۔ تو اسی قابل ہے۔ تو نے مجھے جتنا ذلیل کیا ہے اس کا تجھے کنارہ کرنا پڑے گا۔

اسی طرح وہ بھراں نصیب رورو کر زندگی کے دن کاٹ رہی تھی۔ اس پر طرہ یہ کہ یہ تکلیف کم ہوتی ہوئی نظر نہ آتی تھی۔ صوفیہ نامعلوم طریقہ پر مسٹر کارک سے کچھ کشیدہ خاطر رہتی تھی۔ دل بہت دبانے پر بھی ان سے نہ ملتا تھا۔ اس کی یہ کشیدگی کارک کی آتش عشق کو اور بھی مشتعل کر رہی تھی۔ صوفیہ اگر اس حالت میں بھی انہیں منہ نہ لگاتی تھی تو اس کا خاص سبب مسٹر کارک کی نہ بھی رغبت تھی۔ اس کی نگاہ میں نہ ہب سے بڑھ کر کوئی بری بات نہ تھی۔ وہ اسے تنگ خیالی، انفرت اور غرور کا نشان سمجھتی تھی۔ کارک دل ہی دل میں سمجھتے تھے کہ صوفیہ کو میں ابھی انہیں پاس کا ہوں اور اس لیے بہت زیادہ محتاج ہونے پر بھی انہیں صوفیہ سے شادی کے متعلق گفتگو کرنے کی جرأت نہ ہوتی تھی۔ انہیں یقین کامل نہ تھا کہ میری اتفاقی قبول ہو گی، لیکن امید کا تار انہیں صوفیہ کے دامن سے باندھے ہوئے تھا۔

اسی طرح ایک سال سے زیادہ وقت گر زگیا اور مسز سیوک کو اب شک ہونے لگا کہ صوفیہ کہیں ہمیں سبز باغ تو نہیں دکھا رہی ہے۔ آخر ایک روز انہوں نے صوفیہ سے کہا۔ ”میری سمجھ میں نہیں آتا کتو رات دن مسٹر کارک کے ساتھ بیٹھی بیٹھی کیا کیا کرتی ہے؟ کیا بات ہے؟ کیا وہ شادی کی بات چیت ہی نہیں کرتے؟ یا تو ہی ان سے بھاگی بھاگی پھرتی ہے؟“

صوفیہ شرم سے سرخ ہو کر بولی۔ ”وہ کہنا ہی نہیں چاہتے تو کیا میں ان کی زبان ہو جاؤں؟“

مسز سیوک: یہ تو ہو ہی نہیں سکتا کہ عورت چاہے اور پھر بھی مرد نہ کہے۔ وہ تو

آٹھوں پھر موقع کی تاک میں رہتے ہیں تو ہی انہیں پھٹکنے نہ دیتی ہوگی۔
صوفیہ: ما! ایسی باتیں کر کے مجھے شرمندہ نہ کیجیے۔

مسز سیوک: یہ قصور تمہارا ہی ہے اور اگر تم دوچارون میں مسٹر کلارک کو شادی کے لیے کہنے کا موقع نہ دو گی تو پھر میں تمہیں رانی صاحبہ کے پاس بھیج دوں گی اور دوبارہ بلا نے کا نام نہ لوں گی۔

صوفی کانپ گئی۔ رانی کے پاس لوٹ کر جانے سے مر جانا کہیں بہتر تھا۔ اس نے دل میں ٹھان لیا۔ آج وہ کروں گی جو آج تک کسی عورت نے نہ کیا ہوگا۔ صاف کہہ دوں گی کہ میرے گھر کا دروازہ میرے لیے بند ہے۔ اگر آپ مجھے پناہ دینا چاہتے ہیں تو دیکھیے۔ ورنہ میں اپنے لیے کوئی اور راستہ نکالوں۔ مجھ سے محبت کی امید نہ رکھیے۔ آپ میرے شوہر ہو سکتے ہیں۔ معمتوں نہیں ہو سکتے۔ یہ سمجھ کر مجھے قبول کرتے ہوں تو کیجیے ورنہ پھر مجھے اپنی صورت نہ دکھائیے گا۔

شام ہو گئی تھی۔ ماگھ کا مہینہ تھا۔ اس پر ہوا اور بادل۔ سردی سے ہاتھ پھر اکٹھے جاتے تھے۔ نہ کہیں زمین کا پتہ تھا نہ آسمان کا۔ چاروں طرف کھرا ہی کھرا چھایا ہوا تھا۔ تو ارکا دن تھا۔ عیسائی عورت مرد صاف شفاف کپڑے اور دیز لبادے پہلے ہوئے ایک ایک کر کے گرجا گھر میں داخل ہو رہے تھے۔ ایک لمحہ میں جان سیوک، مسز سیوک، پر بھوسیوک فٹن سے اترے۔ اور لوگ تو فوراً اندر چلے گئے، صرف صوفیہ باہر رہ گئی۔ دفعتا پر بھوسیوک نے باہر آ کر پوچھا۔ ”کیوں صوفی! مسٹر کلارک اندر گئے؟“

صوفیہ: ہاں۔ ابھی ابھی گئے ہیں۔

پر بھوسیوک: اور تم؟

صوفیہ نے بے کسانہ انداز میں کہا۔ ”میں بھی چلی جاؤں گی۔“

پر بھوسیوک: آج تم بہت ادا معلوم ہوتی ہو۔

صوفیہ کی آنکھیں ڈبڈ بآ آئیں۔ بولی۔ ”ہاں پر بھو۔ آج میں بہت اداں ہوں۔ آج میری زندگی میں سب سے بڑی مصیبت کا دن ہے۔ کیونکہ آج میں کلارک کو اس امر پر مجبور کروں گی کہ وہ مجھ سے شادی کے خواستگار ہوں۔ میرا اخلاقی اور روحانی زوال ہو چکا۔ اب میں اپنے اصولوں پر جان دینے والی، اپنے ضمیر کی آواز کو حکم خدا سمجھنے والی، مذہبی عقائد کو دلیل کی کسوٹی پر کھنے والی صوفیہ نہیں ہوں۔ وہ صوفیہ اب دنیا میں نہیں ہے۔ اب میں جو کچھ ہوں اسے اپنی زبان سے کہتے ہوئے مجھے خود شرم آتی ہے۔“

پر بھوسیوک شاعر ہونے پر بھی اس خیالی قوت سے بے بہرہ تھے جو دوسروں کے دل میں سما کر ان کی حالت کا احساس کرتی ہے۔ وہ خیالی دنیا میں ہمیشہ گھومتے رہتے تھے اور دنیا کے آرام و تکلیف سے اپنے کو تنفس بانا نہیں مضاکمہ خیز معلوم ہوتا تھا۔ یہ دنیا کے جھمیلے ہیں۔ ان میں کیوں سر کھپائیں۔ انسان کو کھانا اور خوش رہنا چاہیے۔ وہی الفاظ صوفیہ کی زبان سے کئی مرتبہ سن چکے تھے۔ جھنجھلا کر بولے۔ ”تو اس میں رو نے دھونے کی کیا ضرورت ہے۔ ماما سے صاف صاف کیوں نہیں کہہ دیتیں؟ انہوں نے تمہیں مجبور تو نہیں کیا ہے۔“

صوفیہ نے تھارت کے لہجے میں کہا۔ ”پر بھو! ایسی باتوں سے دل نہ دکھاؤ۔ تم کیا جانو میرے دل پر کیا گزر رہی ہے۔ اپنی خوشی سے کوئی زہر کا پیالہ تو نہیں پیتا۔ شاید ہی کوئی ایسا دن جاتا ہو کہ میں تم سے اپنی سینکڑوں بار کی کہی ہوئی کہانی نہ کہتی ہوں۔ پھر بھی تم کہتے ہو۔ تمہیں مجبور کس نے کیا؟ تم تو شاعر ہو۔ تم اتنے بے حس کیسے ہو گئے؟ مجبوری کے سوا آج مجھے کون یہاں کھینچ لایا۔ آج میری یہاں آنے کی ذرا بھی خواہش نہ تھی پر یہاں موجود ہوں۔ میں تم سے سچ کہتی ہوں کہ مذہب کی رہی آئی عزت بھی میرے دل سے اٹھ گئی۔ جہاں کو یہ کہتے ہوئے شرم نہیں آتی کہ مذہب خدا کی برکت ہے۔ میں کہتی ہوں۔ یہ خدائی قهر ہے جو انسانوں کو تباہ بر باد کرنے